



## Eine Thüringer Erfolgsgeschichte: Die jenawohnen GmbH wird 60 Jahre!



Carl Zeiss, Ernst Abbe, Otto Schott: In Jena sind schon viele Erfolgsgeschichten geschrieben worden. Nicht ganz so bekannt, aber durchaus beeindruckend ist die Geschichte der jenawohnen GmbH. Thüringens größtes Wohnungsunternehmen feiert in diesem Jahr seinen 60. Geburtstag – und präsentiert sich frisch und voller Ideen.

Der Blick zurück zeigt eine enorme Entwicklung: Gegründet wurde das Unternehmen im Jahr 1958 als „VEB Kommunale Wohnungsverwaltung Jena“ mit rund 2.000 Wohnungen. Heute ist die jenawohnen GmbH mit ca. 14.500 Wohnungen der größte Vermieter in Jena und ein starker Motor der Stadtentwicklung. Aus dem ehemaligen Staatsbetrieb ist ein modernes, serviceorientiertes Unternehmen geworden, das die Wünsche und Bedürfnisse seiner Mieter in den Mittelpunkt rückt und seine gesellschaftliche Verantwortung mit großem Engagement wahrnimmt.

Moderne Ansprüche an den Wohnraum setzt man eindrucksvoll in die Tat um. Für das Wohnprojekt „Friedensberg-Terrassen“ erhielt jenawohnen 2018 den deutschen Bauherrenpreis, eine der wichtigsten Auszeichnungen im deutschen Wohnungsbau.

Auch das soziale Engagement ist dem Unternehmen sehr wichtig. Besonders Senioren dürfen auf Unterstützung zählen. Ob betreute Wohngruppe, Mietertreff oder Hilfe bei altersbedingten Umbaumaßnahmen oder Umzügen: Bei jenawohnen kümmert man sich um seine



Foto: jenawohnen GmbH

Mieter, gerade auch um die älteren.

Zu den erklärten Zielen des Unternehmens gehört es, Wohnraum für ein gutes Leben im Alter zu schaffen.

Aktuell setzt man dies mit einem außergewöhnlichen Wohnprojekt in die Tat um: Mit dem „Schützenhof“ in Jena-Nord hat jenawohnen ein attraktives Stadtteilzentrum für alle Generationen geschaffen. 63 großzügig geschnittene Wohnungen mit herrlichem Blick ins Saale-Tal und bester Stadtbinding bieten Menschen aller Altersgruppen ein ideales Wohnumfeld. Senioren wissen besonders die barrierefreie 2-Zimmer-Wohnung mit 56 Quadratmetern zu schätzen, ausgestattet mit ebenerdiger Dusche und problemlos mit dem Aufzug zu erreichen.

Junge Familien können zwischen der 3-Zimmer-Wohnung mit 82 Quadratme-

tern oder der 4-Zimmer-Wohnung mit 108 Quadratmetern wählen. Alle Wohnungen verfügen über Balkon, Terrasse oder Dachgarten und bieten einen wunderbaren Blick ins Saale-Tal. Ein Großteil der Wohnungen ist bereits vermietet, so dass die Mieter in den nächsten Wochen ihre Wohnungen beziehen werden.

Kein Wunder, dass jenawohnen gerade den Schützenhof gewählt hat, um am 02. Juni den Reigen der Familienfeste anlässlich des 60-jährigen Jubiläums zu eröffnen. Denn hier zeigt sich: Bei jenawohnen gehen die Ideen für außergewöhnliche Wohnprojekte nicht aus. Auch nicht in den nächsten 60 Jahren.

Nächstes Mieterfest anlässlich des Jubiläums findet am 8. September 2018, 10:00 bis 16:00 Uhr an der Wasserachse in Winzerla statt.

### Titelseite

Seite 1

Eine Thüringer Erfolgsgeschichte: Die jenawohnen GmbH wird 60 Jahre! | Inhaltsverzeichnis

### Aktuelles aus Nord

Seite 2

Bunt, fokussiert und innovativ neue Wege gehen | Jena-Nord trifft sich zum Stadtteilstift | Probenbeginn bei „Schnapphans“ | Anzeigenwerbung

### Aktuelles aus Nord

Seite 3

Die Freiwilligeninitiative im AWO Treff Immergrün in der Camburger Straße 73 | stellt sich vor | Nachruf für Siegfried Ferge | Anzeigenwerbung

### Wissenswertes

Seite 4

„Festwoche auf Schloss Neuschweinstein“ auf dem Gelände des Alten Schlachthofes vom 5.-12. August | Neues Pflegeangebot in Jena-Zwätzen | „Verkehrte Welt“ in der Kita Abenteurland | Anzeigenwerbung

### Wissenswertes

Seite 5

Apothek am Nollendorfer Hof ist Testsieger und feiert am 22. August im Nordviertel ihr 25jähriges Jubiläum | Kleiderbasar in der Kita Abenteurland | Anzeigenwerbung

### Meldungen vom Ortsteilrat

Seite 6

Parkplätze Schützenhofstraße: Gutes Ende eines langen Streits | Straßenbaustellen | Anzeigenwerbung

### Wissenswertes & Termine

Seite 7

25 Jahre „Kinderbude e.V.“ - wir laden herzlich ein | Kinderbude bedankt sich bei Tischlerei S. Michaelis | Zuverlässige Kinderbetreuerinnen gesucht | LAUFMAMALAU - NEU IN JENA | Sommerferienspiele im Familienzentrum

### Termine

Seite 8

Malwettbewerb Apotheke am Nollendorfer Hof | Regelmäßige Termine | Impressum | Anzeigenwerbung

# Aktuelles aus Nord



## und was Sie wissen sollten

### ● Bunt, fokussiert und innovativ neue Wege gehen

#### Zur zweiten, stadtteilbezogenen Jugendkonferenz in Jena-Nord

Städteplaner haben einen schweren Job: über lange Jahre müssen sie Wohnen, Gewerbe und Freizeit planen und dabei die Bedürfnisse der jüngsten und ältesten Bewohner berücksichtigen. Besonders Jugendliche stellen die Experten dabei immer wieder vor große Herausforderungen, denn sie benötigen vor allem unverplante Plätze, um sich zu treffen und nutzen dafür bestehende Strukturen einfach um.

In der Wissenschaft spricht man von „Aneignung“. So wird der örtliche Spielplatz oder die Bushaltestelle des Abends kurzerhand zum Treffpunkt und geht dabei nicht immer mit den vorgesehenen Regeln konform. Beginnen sich Städte jedoch zu verdichten, dann treffen die Bedürfnisse von Anwohnern und Jugendlichen oft stärker aufeinander und es kommt zu Verdrängung, Ärger und Missverständnissen.

Um sich diesem Thema für Jena-Nord anzunehmen startete deshalb im März die zweite Zukunfts-Werk-Stadt im Jugendzentrum polaris, gemeinsam mit der Stadtverwaltung und dem DJR Jena. Bereits im Vorfeld besuchte das Team des polaris neun Tage lang alle Schulen des Stadtteils und interviewte die Schüler\*innen zu ihren Wünschen und Visionen. Bereits hier waren die größten Themen: Plätze zum ungestörten Treffen, Nahverkehrsanbindung, Kultur und die Erhaltung des Wagenplatzes.

Zum Aktionstag selbst engagierten sich 50 junge Menschen in der fünfständigen Konferenz in vier Workshops und entwickelten dabei mehrere Projekte für den Stadtteil. In der Vision „Junge Stadt neu gestalten“ beispielsweise versuchten junge Künstler ihre Werke im öffentlichen Raum auszustellen und so ihre stadtpolitischen Forderungen in den Fokus zu rücken. Im Projekt „Freiräume“ entstand die Idee eines selbstverwalteten Jugend-



cafés. Auch die Ergebnisse aus dem letzten Jahr trugen bereits Früchte. So konnte die Jenaer Parkourgruppe - eine Sportart im Freien, bei der das akrobatische Überwinden von Hindernissen im Vordergrund steht, gemeinsam mit der Stadt und polaris die thüringenweit erste, öffentliche Parkouranlage auf den Weg bringen. Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung zeigten sich zuversichtlich: „Es ist immer wieder beeindruckend, wie innovativ und fokussiert Jugendliche in Jena sind. Dass sie trotz ihrer schnell wechselnden Interessen, wie es Jugendlichen eben eigen ist, an solchen langfristigen Prozessen dran bleiben, zeigt uns, dass die Jugendbeteiligung in der Entwicklung unserer Stadt genau der richtige Weg ist.“

### ● Jena-Nord trifft sich zum Stadtteilstfest

Spiel, Spaß, Informationen, Tanz, eine mobile Theaterbühne, Kreatives und Live-Musik wird zum diesjährigen Stadtteilstfest Jena-Nord am Freitag, den 31.08.2018 geboten. Kindergärten, Schulen, Vereine, Wohnungsgenossenschaften und Unternehmen laden auf das Gelände des Jugendbildungszentrum „Polaris“ in der Camburger Straße 65 Jung und Alt zum mittlerweile 14. Stadtteilstfest ein.

● Von 15:00-18:00 Uhr werden die Mitmach- und Informationsstände besetzt sein, es wird Kaffee, Kuchen und Herzhaftes angeboten und verschiedene Tanzvereine präsentieren sich.

● Der Ortsteilrat Jena-Nord möchte von 16:00 - 17:30 Uhr vor Ort mit den Bürgern ins Gespräch kommen.

● Um 18:00 Uhr ruft die Tanzschule „Führbar“ zum gemeinsamen Tanzen im „Freiluftsalon“ auf

● und ab 20:00 Uhr ist ein musikalischer Ausklang mit einer Band geplant.

● Informationen und Anmeldungen für Mitmachstände können unter Telefon: 03641/ 44 36 62 erfragt werden.



### ● Probenbeginn bei „Schnapphans“

Gleich nach den Sommerferien am Montag, den 13. August und Donnerstag, 16. August beginnen die Gruppen der Dance Company "Schnapphans" wieder mit ihren Proben in der Aula der Nordschule. Tanzinteressierte Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche können in kostenlosen Schnupperstunden ausprobieren, ob ihnen das Tanzen bei „Schnapphans“ Spaß macht. Die Gruppen bereiten nach der Sommerpause mehrere Programme für Veranstaltungen im August und September vor. Im Herbst beginnen auch die Vorbereitungen für ein großes Programm zum 25-jährigen Vereinsjubiläum. Anmeldung und weitere Informationen: [www.dance-company-schnapphans.de/](http://www.dance-company-schnapphans.de/) Kontaktformular oder direkt in den Proben bzw. Kursen



Anzeigenwerbung



## Fester Zins – ein halbes Leben lang

Die Allianz Baufinanzierung bietet Zinsfestschreibungen bis zu 40 Jahren mit hoher Flexibilität an. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Vermittlung durch:

**Lutz Winkler**

Allianz Hauptvertretung am „Eulenhof“  
Dornburger Str. 161, 07743 Jena  
Tel.: 03641.44 20 04, Fax: 03641.35 62 96  
Mobil: 0172.7927297  
E-Mail: [lutz.winkler@allianz.de](mailto:lutz.winkler@allianz.de)  
[www.LutzWinkler-allianz.de](http://www.LutzWinkler-allianz.de)



Ärztelhaus Dornburger Str. 17 | 07743 Jena | Tel. 0800 0 876 100



Mo. - Fr. 7.30 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr



Sammeln Sie unsere **TREUEPUNKTE**







### Die Freiwilligeninitiative im AWO Treff Immergrün in der Camburger Straße 73 stellt sich vor.

Manfred und Inge sind alt geworden, der Garten und das Haus, Behördengänge... Wie sollen wir das schaffen? Aber die neuen Nachbarn haben ihre Hilfe angeboten und den alten Kirschbaum verschnitten, die Übergardinen angebracht. Heute habe ich das erste Mal die Kinder von den beiden abgeholt und einen Kuchen mit ihnen gebacken. Schön war es und wir wollen es beibehalten. Morgen schon, denn Manfred als alter KFZ-Fachmann hilft beim Reparieren vom alten Bus.

So könnte er aussehen der Weg der generationsübergreifende Synergien schafft, mit Austausch, Interaktion und gemeinsamen Aktivitäten. Es ist unser aller Aufgabe eine gemeinsame Lebenswelt anzustreben und zu sichern. Das muss nicht anstrengend sein. Jemanden uneigennützig helfen, gibt unendlich viel und bedarf nicht viel, weder Zeit noch Geld. Starten wir, indem wir anfangen darüber zu sprechen, wie Wünsche zu den alltäglichen Hilfen in den Generationen aussehen können. Beginnen wir eine Vernetzung zu schaffen zwischen den frei-

willig Engagierten, die ihre Hilfe anbieten, aber auch Hilfe benötigen.

Grundlage der Freiwilligeninitiative, deren Gelingen vom Engagement jedes Einzelnen abhängt, sind stattfindende Begegnungen. Dazu treffen wir uns monatlich im AWO Treff Immergrün. Bitte beachten Sie dazu den monatlichen Veranstaltungsplan unter <https://www.awo-jena-weimar.de/treff-immergruen-jena.html>.

**Zum Aufbau der freiwilligen Initiative suchen wir Sie. Sie sind uns Gold wert.**



### Tauschregal AWO Treff Immergrün

Jeder hat sie immer wieder bei sich zuhause: Dinge, die nicht mehr gebraucht werden, die noch intakt und schön sind – aber eben nur noch „herumliegen“. Wohin damit, wo sie noch jemandem nützen und man vielleicht sogar auch noch etwas davon hat? Im AWO Treff Immergrün besteht jetzt die Möglichkeit, sie einfach zu tauschen.

Seit kurzem steht auf unserer Terrasse das Tauschregal Immergrün. Die ersten Dinge haben schon ihren Weg hinein und hinaus gefunden, denn hier können Sie Dinge von denen sie sich trennen möchten zurücklassen und dabei gleich einmal stöbern und finden, was sie brauchen können oder einfach schön finden. Die Gegenstände werden unentgeltlich, aber in gleichrangigen Wert gewechselt. Auch hierbei gilt natürlich unser Leitgedanke des Kennenlernens, in Kontakt treten und Zusammenkommen. Daher würden wir uns freuen, falls sie Interesse an unserem Angebot haben oder selbst etwas ins Leben rufen wollen, sich einfach bei uns vorzustellen.

### Nachruf für Siegfried Ferge



Foto: Ortsteilrat Jena-Nord

Der Ortsteilbürgermeister Dr. Vietze und die Mitglieder des Ortsteilrates Jena-Nord trauern um Siegfried Ferge, der am 20. April 2018 im Alter von 80 Jahren verstarb.

Siegfried Ferge gehörte zu den Gründervätern der Ortsteilräte in Jena und war über mehr als zwei Wahlperioden als Ortsteilbürgermeister Jena-Nord tätig. Sein Grundanliegen war es, die Wohn- und Lebensbedingungen in unserem Ortsteil zu verbessern, an veränderte Bedürfnisse und an eine steigende Einwohnerzahl anzupassen. Sein Augenmerk galt dabei sowohl Spielplätzen für unsere Kinder, sicher begehbaren Wegen für ältere Bürger, ausreichend Einkaufsflächen für die Waren des täglichen Bedarfs und der Erhaltung bzw. Neuschaffung von Parkplätzen. Sein Engagement ging aber weit über die Grenzen des Ortsteiles hinaus, wie sein Einsatz für eine bürgerfreundliche Bebauung des Eich-

platzes oder für ein neues Schwimmbad zeigen. Er war ein „Bürger für Jena“ nicht nur dem Namen nach, sondern lebte diesen Anspruch bei seinen (Rad-)touren durch den Ortsteil und die ganze Stadt. Meist traf man ihn nicht fahrend, sondern neben dem Fahrrad stehend und ins Gespräch mit Bürgern vertieft. Sein beruflicher Hintergrund als Bauingenieur, seine sportlichen und kulturellen Aktivitäten und sein freundliches, offenes Wesen, mit dem er keine Schwierigkeiten hatte auf die Menschen zuzugehen und sie für sich zu gewinnen runden seine Persönlichkeit ab.

Der Ortsteilrat Jena-Nord wird Siegfried Ferge immer ein ehrendes Angedenken bewahren.



Anzeigenwerbung

**KAFFEE SALON**

Ihr neues Café in Jena-Nord

Am Alten Güterbahnhof 1  
07743 Jena

Fon 03641 - 227 49 32  
[www.kaffeesalon-jena.de](http://www.kaffeesalon-jena.de)

Donnerstag bis Sonntag  
12 - 18 Uhr geöffnet



### „Festwoche auf Schloss Neuschweinstein“ auf dem Gelände des Alten Schlachthofes vom 5.-12. August



Diesen Sommer findet zum ersten Mal die „Festwoche auf Schloss Neuschweinstein“ in Jena statt. Damit weihen wir den alten Schlachthof als neues soziokulturelles Standbein in Thüringen und insbesondere Jena ein. Jetzt, wo die ersten Schritte gemacht sind, soll die Festwoche der unüberhörbare Startschuss für das kulturelle Aufleben in Jena sein.

Deshalb feiern wir die „Festwoche auf Schloss Neuschweinstein“ ganze 8 Tage – vom 05. bis 12. August sind spannende Workshops, Konzerte, leckeres Essen, interessante Talks, theatrale Inszenierun-

gen und natürlich bezaubernde Menschen auf dem Gelände zu finden. So lässt sich der Sommer in Jena doch gut leben!

Wir bieten ein vielseitiges Programm mit lokalen und nichtlokalen Künstler\*innen, Aktivist\*innen und Organisationen. Die Veranstaltungen sind größtenteils kostenfrei, da das Fest partizipativ gedacht wird. Wir bieten eine Arena für spannende Gesprächsrunden, eine Bühne für Musik und Theater und Innen- und Außenräume für Workshops.

Die Festwoche setzt sich mit verschiedenen thematischen Schwerpunkte aus-

einander: Migration, Antifaschismus und Feminismus, Rave, Hiphop, DIY, Spiritualität und Theater. Es wird beispielsweise ein Bierbrau-Workshop und Achtsamkeitstraining angeboten sowie Theateraufführungen, die sich mit dem, insbesondere für Jena wichtigen, Thema NSU auseinandersetzen.

Dieses Projekt wird gefördert durch den Fonds neuer Länder der Kulturstiftung des Bundes, JenaKultur und der Thüringer Staatskanzlei.

Foto: Schloss Neuschweinstein

Anzeigenwerbung

**Vitanas**

**Und was pflegst du so?**

Kommen Sie zu uns ins Team als Pflegefachkraft oder Pflegehelfer (m/w)

in Vollzeit (40 Stunden) oder Teilzeit, sofort oder gerne auch zu einem späteren Termin. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter [c.koenig@vitanas.de](mailto:c.koenig@vitanas.de). Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne unser Pflegedienstleiterin Cornelia König unter (03641) 63 79 - 055.

Vitanas Senioren Centrum Im Saaletal  
Camburger Straße 69 | 07743 Jena [www.vitanas.de/karriere](http://www.vitanas.de/karriere)

### Neues Pflegeangebot in Jena-Zwätzen

Das Gesundheits- und Seniorenzentrum Jena GmbH in der Naumburger Straße 114 in Jena-Zwätzen wird im Juli 2018 seinen stationären Pflegebereich eröffnen. Bereits jetzt können pflegedürftige Menschen die Angebote des ambulanten Pflegedienstes in Anspruch nehmen. Unter der Rufnummer: 0174/5388960 können sich Interessierte über die Angebote der Einrichtung informieren.

### „Verkehrte Welt“ in der Kita Abenteuerland

Die Kindertagesstätte „Abenteuerland“ lädt am Samstag, den 22. September 2018 zu ihrem traditionellen Kinder- und Wohngebietsfest in den Garten in der Freiligrathstraße 108 ein. Unter dem Motto „Verkehrte Welt“ sind Jung und Alt von 10:00-13:00 Uhr zum gemeinsamen Spiel und Spaß eingeladen.







## Apotheke am Nollendorfer Hof ist Test-sieger und feiert am 22. August im Nord- viertel ihr 25jähriges Jubiläum



Wie viele andere Jenaer Geschäfte und Firmen, die Anfang der 90er Jahre gegründet wurden, kann auch die Apotheke am Nollendorfer Hof in diesem Jahr auf 25 Jahre ihres Bestehens zurückblicken.

In dieser Zeit hat sich das 20 köpfige Team um Christiane Freesmeyer einen sehr guten Namen in unserem Stadtviertel und darüber hinaus gemacht. Viele Kunden werden täglich mit großem Fachwissen und Freundlichkeit versorgt und beraten. Die Apotheke am Nollendorfer Hof hält für ihre Kunden einen sehr großen Vorrat an Medikamenten bereit, weil es oft notwendig ist, die Arznei schnell einzunehmen. Ist ein Medikament ausnahmsweise nicht vorrätig, wird es meist am gleichen Tag besorgt und häufig den Kunden nach Hause geliefert.

Dies wird von den Kunden der Apotheke geschätzt. Bei der Kundenzufriedenheitsstudie für Jena wurde die Apotheke am Nollendorfer Hof auch in diesem Jahr wieder auf Platz 1 gewählt. Darauf ist das Team der Apotheke am Nollendorfer Hof sehr stolz und möchte dies und den 25. Apothekengeburtstag am 22. August 2018 von 14:00 bis 18:00 Uhr mit allen, die Lust haben, gemeinsam feiern. Es gibt Musik und Unterhaltung - der Rost brennt. Bei einem Quiz rund um die Gesundheit können hochwertige Preise gewonnen werden. Das Glücksrad dreht sich für jedermann. Um 16:00 Uhr gibt es das Puppenspiel „Max und Moritz“. Weiterhin ist dabei: Kinderschminken, Senfherstellung, Holzhandwerk wie früher, historische Feuerwehr, Modelleisenbahn, Spiele, Eistee, Kaffee und Kuchen, Bratwurst, Luftballons....

## Apothekenrätsel für die ganze Familie

Ärztelhaus Dornburger Straße 17, 07743 Jena, Telefon (03641) 876 100, Inh. Apothekerin Christiane Freesmeyer, info@apo-noho.de, www.apo-noho.de



Mo. - Fr. 7.30 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Kreuzen Sie die jeweils richtigen Antworten an: (Mehrfachnennungen möglich)

- Welches Jubiläum feiert unsere Apotheke in diesem Jahr?  10 Jahre  25 Jahre  30 Jahre
- Wie heißt die Heilpflanze des Jahres 2018?  Ingwer  Arnika  Sanddorn
- Welches Vitamin wird auch „Sonnenvitamin“ genannt?  Vitamin A  Vitamin D3  Vitamin C
- Welche Gültigkeitsdauer zum Einreichen in der Apotheke haben Kassenrezepte (rosa Rezepte)?  1 Woche  2 Wochen  1 Monat
- Welche Gültigkeitsdauer zum Einreichen in der Apotheke haben Privatrezepte (blaue Rezepte)?  2 Monate  6 Monate  3 Monate
- An wie vielen Kassen werden Sie in unserer Apotheke bedient?  4  3  5
- Welches Projekt unterstützen wir mit den Spenden, die wir von unseren Kunden für die Übergabe unserer Apothekenkalender Ende des letzten Jahres erbeten haben?  Bau des stationären Hospizes in Jena  Vogelwarte in Australien  Hausbau auf dem Mond
- Welche Pflanzenteile werden beim Ingwer verwendet?  Wurzelstock  Blüte  Blätter
- Für welche Beschwerden kann man unterstützend Löwenzahn einsetzen?  Verdauungsbeschwerden  Zahnschmerzen  Röteln
- Löwenzahn kann als Heilpflanze und zur Zubereitung von Honig und Sirup verwendet werden. Welche Pflanzenteile werden dafür genutzt?  Wurzel  Blätter  Blüten

Bringen Sie das gelöste Rätsel bis zum 30. September 2018 zu uns in die Apotheke und Sie erhalten eine kleine Überraschung.\*

### 25 Jahre – 25 Preise:

- Preis: Kosmetikpaket unsere Apotheke nach Ihrer Wahl (150 €)
- Preis: Einkaufsgutschein unserer Apotheke (100 €)
- Preis: GalaxSea-Gutschein (50 €)
- Preis: JenaKultur-Gutschein (30 €)
- Preis: Gutschein für Foto Stein (29 €)
- Preis: Gutschein für ein Frühstück im Café Stilbruch
- 25. Preis: Reisetel-Einkaufstasche

Die Gewinner werden telefonisch oder schriftlich benachrichtigt.

\*solange der Vorrat reicht

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Telefon

### Name und Anschrift nicht vergessen!

Ihre Daten werden nicht gespeichert und nur zum Zwecke des Gewinnspiels verwendet. Die Auslosung der Gewinner erfolgt unter Ausschluss des Rechtsweges.

## Rätselfrage für Kinder:

Welche Blume blüht sehr zeitig im Frühling?



Gewinnen kannst Du einen Gutschein für den Gaudipark im Wert von 25 €. Viel Glück!

## Kinderkleiderbasar in der Kita Abenteuerland

Am 8. September 2018 veranstaltet die Kindertagesstätte „Abenteuerland“ in der Freiligrathstraße 108 von 9:00-12:00 Uhr einen Kinderkleiderbasar.

Schwangere Frauen können den Basar bereits ab 08:30 Uhr besuchen.



### WOHNRAUM für JENA, bis zu 1,5% für MICH

### NORDLICHTER III

- Einmalanlage mindestens 1.000 Euro
- Laufzeit 7 Jahre
- Kündigungssperrfrist 45 Monate\*
- Festzinssatz gestaffelt
- Zinszahlung jeweils zum 31.12. jedes Jahres auf ein Sparkonto „aktivSPAREN“

\* genauere Informationen zu den Konditionen erhalten Sie unter [www.wgcarlzeiss.de](http://www.wgcarlzeiss.de)



### ● Parkplätze Schützenhofstraße: Gutes Ende eines langen Streits

Die leidvolle Geschichte um die Parkplätze in der Schützenhofstraße hat nun endlich ein zufrieden stellendes Ergebnis erbracht: Seit Ende April 2018 ist das Parken beidseitig wieder erlaubt. Allerdings sind, um dem Gegenverkehr ein Passieren zu ermöglichen, zusätzliche Ausweichstellen erforderlich, so dass die ursprüngliche Anzahl an Parkflächen leider nicht mehr ganz erreicht werden kann. Zudem konnte der Wunsch der Anwohner durchgesetzt werden, das Halteverbot zwecks Straßenkehrung von Freitag 16-18 Uhr (also pünktlich zum Feierabend) auf Donnerstag 8-12 Uhr zu verlegen.

Damit wurde ein langer Schwebzustand nach über einem Jahr beendet: Seit dem Jahreswechsel 2016/2017 waren die Parkplätze stadtauswärts links zwischen der Closewitzer Straße und Beginn der Rechtskurve Richtung Ottogerd-Mühlmann-Straße entfallen. Grund waren Klagen einzelner Anwohner, welche der Straßenverkehrsbehörde keine andere Wahl ließen als das Parken auf diesem Fußweg zu untersagen. Das Parken in diesem Bereich war schon bisher eigentlich nicht genehmigungsfähig, aber nach dem Motto „Wo kein Kläger, da kein Richter“ seit über 30 Jahren durch die Stadt erlaubt. Nach der angesprochenen Beschwerde, war die Stadt nun gezwungen dort das Parken kurzfristig zu untersagen. Nach

mehreren Gesprächen und Vorortbegehung des Ortsteilbürgermeisters Christoph Vietze mit den Verantwortlichen des Fachdienstes Verkehrsorganisation konnte zunächst doch eine Lösung gefunden werden: Die Straßenbreite lässt es zu, dass das Parken auf dem in nördlicher Richtung links verlaufenden Fußweg halbseitig wieder erlaubt wird und der Fußweg trotzdem begehbar bleibt.

Anschließend verzögerten zunächst Bauarbeiten auf dem südlichen Teil der Schützenhofstraße und die daraus folgende Umleitung der Buslinie 15 über den nördlichen Teil, welche mit erheblichen Blockierungen des Gegenverkehrs einherging, eine Wiederherstellung der Parkflächen. Vor Fertigstellung der oben genannten Verordnung, erhob im Sommer 2017 ein Anwohner der Schützenhofstraße erneut Widerspruch.

Inhalt des Widerspruchs war es, die Breite des Fußwegs stadtauswärts links auf über 2m festzulegen. Damit wäre die angedachte Lösung nicht mehr möglich gewesen. Nach einer langwierigen rechtlichen Prüfung hatte der Fachdienst Verkehrsorganisation Ende Dezember 2017 aber grünes Licht erhalten, die Gehwegbreite links auf 1,5m festzulegen. Damit war die Regelung, das Parken halbseitig auf dem Gehweg zu erlauben, endgültig möglich. Frost, Schnee und andere Baustellen verhinder-

ten im Anschluss ein zügiges Aufstellen der Verkehrszeichen durch KSJ. Nach ausdauerndem „Nachfragen“ des Ortsteilbürgermeisters und anderer Mitglieder des OTRs bei KSJ wurden schließlich doch, ein Jahr und 4 Monate nach ihrem Verschwinden, die Parkflächen wieder eingerichtet

### ● Straßenbaustellen

In der Zeit vom 04.06.18 bis 28.09.18 erneuern die Stadtwerke Jena im Auftrag des Zweckverbandes JenaWasser die Trinkwasserleitungen in der Camburger Straße zwischen der Nollendorfer Straße und der Scharnhorststraße.

Während der Bauarbeiten soll die Camburger Straße abschnittsweise halbseitig gesperrt werden. Gegebenenfalls kann es zu Einbahnstraßenregelungen kommen.

In der Zwischenzeit verlaufen die Bauarbeiten in der Leipziger Straße nach Plan. Der südliche Teil wurde bereits fertig gestellt, mit der Beendigung des nördlichen Bauabschnitts kann bald gerechnet werden. Als letztes Teilstück wird die so genannte „Kleine Leipziger Straße“ (also das Verbindungsstück zwischen Leipziger und Camburger Straße), inklusive des Platzes vor dem KIK, in Angriff genommen. Dort sollen die Bauarbeiten Ende Oktober 2018 abgeschlossen sein.

## 5. JENAER KUNDENSPIEGEL®

# Platz 1

### BRANCHENSIEGER

Untersucht: 8 Geldinstitute  
**91,0 % Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad**  
Freundlichkeit: 94,3 % (Platz 1)  
Beratungsqualität: 93,2 % (Platz 1)  
Preis-Leistungs-Verhältnis: 85,4 % (Platz 1)  
Kundenbefragung 03/2018  
N=826 (Geldinstitute) von N=906 (Gesamt)

MF Consulting Dipl.-Kfm. Marc Loibl  
[www.kundenspiegel.de](http://www.kundenspiegel.de) Tel: 0991/2708847

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Postfach 10 03 30, 07393 Rudolstadt  
Telefon 03641 488 884 | Fax 03641 488 888 | [www.volksbank-vor-ort.de](http://www.volksbank-vor-ort.de)

Volksbank eG   
Gera · Jena · Rudolstadt





# Wissenswertes aus Jena-Nord und Termine

## 25 Jahre "Kinderbude e.V." in Jena-Zwätzen - wir laden herzlich ein



Foto: Kinderbude e.V.

Am 22. September 2018 feiert unser Kindergarten „Kinderbude e.V.“ 25. Geburtstag. Hierzu laden wir Groß und Klein herzlich ein. Von 14:00 bis 17:30 Uhr führen wir durch ein buntes Programm.

Es wird ein Theaterstück aufgeführt, eine Experimentierstrecke lädt zum Staunen und Entdecken ein, außerdem gibt es eine Tombola, ein Streichelzoo und vieles mehr.

Interessierte können sich über unser Konzept informieren, welches ökologisch und sehr naturverbunden ist. In der Kinderbude werden 30 Kinder von 7:00 bis 17:00 Uhr in einer offenen Gruppe betreut.

Wenn Sie mehr über uns erfahren wollen, schauen Sie am 22. September doch einfach bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

## Die Kinderbude e.V. aus Jena-Zwätzen dankt der Tischlerei Sven Michaelis aus Golmsdorf für eine neue Baumbank

Die Tischlerei Sven Michaelis spendete den größten Teil seiner Arbeitsstunden, damit der zentrale Platz auf unserem Außengelände wieder in neuem Glanz erstrahlen kann.

Die Kinder, Eltern und Erzieher sind sehr dankbar für so viel Herz und Einsatz.



Foto: Kinderbude e.V.

## Zuverlässige Kinderbetreuerinnen gesucht



Foto: Familienzentrum Jena

„Und wer passt auf die Kinder auf?“ Diese Frage stellt sich vielen Familien über Jahre hinweg. Nicht immer ist sie schnell und unkompliziert zu klären, insbesondere wenn Eltern berufstätig sind, sie abends einmal ausgehen möchten oder krankheitsbedingt verhindert sind. Oft reichen hier die herkömmlichen institutionellen Angebote zur Kinderbetreuung hinsichtlich Öffnungszeiten und Flexibilität nicht aus. In Jena haben Familien die Möglichkeit, sich an den Familienservice im Familienzentrum zu wenden. Dieser ist eine zentrale Anlaufstelle bei allen Fragen rund um das Thema Vereinbarkeit von Familie und Beruf und der Vermittlung von familien-

unterstützenden Dienstleistungen und der Vermittlung von Kinderbetreuer/-innen und Alltagsbegleiter/-innen in Familien. Auf Grund des steigenden Bedarfs ist der Familienservice im Familienzentrum ständig auf der Suche nach potentiellen Kinderbetreuer/-innen und Alltagsbegleiter/-innen, die den Vermittlungspool bereichern.

Bitte melden Sie sich, wenn Sie:

- selbständig oder auf Minijob-Basis arbeiten möchten
- zuverlässig, diskret, fleißig und flexibel sind
- in den Bereichen Kinderbetreuung, Alltagsbegleitung, Reinigung, etc. Erfahrung haben
- ein makelloses polizeiliches Führungszeugnis vorweisen können
- über Führerschein und Mobilität verfügen (nicht zwingend notwendig)

Nähere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.familienzentrum-jena.de](http://www.familienzentrum-jena.de) oder telefonisch unter 03641/421399.

## LAUFMAMALAUF - NEU IN JENA

Wir sind für Mütter, Frauen & Familien einer der größten Outdoor Fitnessanbieter. Das Training findet das ganze Jahr über draußen an der frischen Luft statt. Ich biete Ihnen verschiedene Kurse, an verschiedenen Standorten an. Ich freue mich auf alle, die mit uns im Paradiespark, in Kunitz oder in Drackendorf trainieren wollen.



Foto: Susan Schröder

[www.laufmamalauf.de/Jena](http://www.laufmamalauf.de/Jena)  
E-Mail: [sport-laufmamalauf@web.de](mailto:sport-laufmamalauf@web.de)  
Mobile: 0172/3543953

**Susan Schröder**  
Regional-Partnerin Jena  
Fitnesscoach A-B Lizenz & Personal Trainerin (medical fitness)

## Sommerferienspiele im Familienzentrum – Mit allen Sinnen...

Auch in diesem Jahr bietet der Familienservice im Familienzentrum Jena wieder eine Ferienbetreuung für Kinder im Alter zwischen 6 und 12 Jahren an. Betreut werden die Kinder vom 02. Juli bis 10. August 2018, wochenweise Montag bis Freitag in der Zeit von 7.30 bis 17.30 Uhr. Das Motto in diesem Jahr lautet „Mit allen Sinnen...“.

Jede Woche ist wieder prall gefüllt mit spannenden Ausflügen, interessanten Erlebnissen, aufregenden Sinneserfahrungen und natürlich ganz viel Spiel und Spaß. So stehen beispielsweise Ausflüge zum Naturkundemuse-

um in Gotha, auf den Alpaka-Hof nach Rothenstein oder eine Schlauchboottour auf der Saale Programm. Aber auch das Erkunden der näheren Umgebung mit Geocaching und die Kreativität sollen nicht zu kurz kommen. So werden in diesem Jahr Badekugeln selbst hergestellt und Stoffbeutel gestaltet. Als Betreuerin ist Mandy Bennemann-Sudermann wieder dabei. Nähere Informationen können Sie im persönlichen Gespräch unter der Telefonnummer 03641/ 421399 oder per Mail ([fz@familienzentrum-jena.de](mailto:fz@familienzentrum-jena.de)) bekommen. Das diesjährige Programm ist auf der Home-

page des Zentrums für Familie und Alleinerziehende e.V. unter [www.familienzentrum-jena.de](http://www.familienzentrum-jena.de) zu finden.



Foto: Familienzentrum Jena



# DAS NORDLICHT

Stadtteilzeitung für Jena-Nord | 11. Jahrgang | Nummer 46  
Juli | August | September 2018



Hallo Kinder macht einfach mit!

Wir sind schon zum dritten Mal Sieger beim Jenaer Kundenspiegel. Darauf sind wir sehr stolz.



## Malwettbewerb

In diesem Jahr feiert unsere Apotheke ihren 25. Geburtstag. Aus diesem Grund veranstalten wir einen Malwettbewerb für Euch. Zeichnet einfach ein Bild über die Apotheke und bringt es uns bis zu unserem Sommerfest am 22.08. vorbei oder schickt es per Post an uns.

Zu gewinnen gibt es einen Kindergeburtstag im Gaudipark Kinderland Jena im Wert von 100 €. Der Gewinner wird ausgelost.

Denkt daran, Euren Namen und Adresse dazu zu schreiben, damit wir Euch beim Gewinn auch benachrichtigen können.



Apotheke am Nollendorfer Hof  
Dornburger Str. 17  
07743 Jena  
Tel.: 0800 0876100

Eure Daten werden nicht gespeichert und nur zum Zwecke des Gewinnspiels verwendet. Die Auslosung des Gewinns erfolgt unter Ausschluss des Rechtsweges.

### Begegnungszentrum Jena e.V.

Begegnungszentrum Jena e.V.  
Closewitzer Straße 2  
03641 / 44 36 62

### Beratung und Hilfe

für Empfänger von Arbeitslosengeld II und Beratung zum Wohngeld und zu Vorsorgevollmachten

Dienstag 9:00 - 15:00 Uhr  
Donnerstag 9:00 - 12:00 Uhr

Wir informieren Sie zu den Änderungen im Wohngeldgesetz zum 01.01.2016 und helfen beim Ausfüllen der neuen Antragsformulare.

### Veranstaltung

Am 13.09.2018 findet um 15:00 Uhr eine Verkehrsteilnehmerinformation in der Closewitzer Straße 2 mit Frau Marbach statt. Interessenten bitte bis 30.08.2018 unter 03641 - 449207 anmelden

### Familienzentrum Jena

Familienzentrum Jena  
Dornburger Straße 26  
03641 / 42 13 99

Termine + Anmeldungen zu sämtlichen Kursen und Info-Veranstaltungen finden Sie unter: [www.familienzentrum-jena.de](http://www.familienzentrum-jena.de), E-Mail: [fz@familienzentrum-jena.de](mailto:fz@familienzentrum-jena.de) oder telefonisch unter 03641 - 421399.

### Jugendbildungszentrum polaris

Jugendbildungszentrum polaris  
Camburger Straße 65  
03641 - 79 66 55  
Fax 03641 - 79 66 57

Weitere Informationen unter:  
[www.polaris-jena.de](http://www.polaris-jena.de)  
E-Mail: [info@polaris-jena.de](mailto:info@polaris-jena.de)

### Impressum

Herausgeber: Ortsteilrat Jena-Nord  
Redaktionsteam: Heike Eisenhauer, Doreen Wolf, Silvia Magerl, Dr. Christoph Vietze, Dr. Rolf-Peter Mark, A. Gutjahr-Richter, Jeannette Schöler, Hans J. Ratzenberger

Anschrift:  
Begegnungszentrum Jena e. V., Closewitzer Straße 2, 07743 Jena,  
Ansprechpartner: Frau Eisenhauer, Telefon: 03641/ 44 36 62, E-Mail: [begegnungszentrum-jena@gmx.de](mailto:begegnungszentrum-jena@gmx.de)  
Bitte verwenden Sie diese Anschrift auch für Ihre Leserbriefe.

Satz/Layout: Werbeagentur Gutjahr-Richter, Jena  
Rubrikenillustrationen: Bernd Zeller  
Auflage: 8.300 Stück, Druck: Weimarlanddruck  
Verteilung: SAMS Initiative Jena  
Erscheinen: vierteljährlich  
Redaktionsschluss für 4. Ausgabe 2018: 31. August 2018

Bitte teilen Sie uns rechtzeitig Ihre Veranstaltungstermine für die kommende Ausgabe mit. Für gelieferte Anzeigen und Inhalte übernimmt die Redaktion keine Haftung.

### Anzeigenwerbung

## Backstube & Café



- Gegenüber der Straßenbahnhaltestelle "Am Kaufland"
- Mehr als 60 Innensitzplätze auf 2 Etagen
- Außensitzplätze bei schönem Wetter
- Barrierefrei / Rollstuhlgerecht • Parkplatz direkt am Café
- Reservierungen für Gesellschaften möglich
- Großes Kuchen- und Tortensortiment sowie Brot u. Brötchen

Naumburger Str. 76 • 07743 Jena • Tel. 03641/ 63 68 290 • [kontakt@backstube-germar.de](mailto:kontakt@backstube-germar.de)  
[www.backstube-germar.de](http://www.backstube-germar.de)

© WERBEAGENTUR GUTJAHR-RICHTER